



SINDACO
James Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Rella

CONTRATTO DI SERVIZIO

Referitorio Atti Rivisti n.ro 143

ai sensi dell'articolo 34 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 (Norma in materia di

governo dell'autonomia del Trentino)

tra le Parti:

(1) COMUNE DI CASTELFONDO con sede a CASTELFONDO (TN) in via G. Cantore, 13

codice fiscale n. 00311710222 rappresentato da:

- IANES Nadia, nata a Cles (TN) il 14.08.1967 che interviene ed agisce nella sua qualità

di Sindaco del Comune di CastelFondo, in forza di quanto disposto dalla deliberazione

dell'Organo competente n.ro 25 di data 30.10.2012 esec e n.ro 07 dd. 28.03.2013 esec.;

(2) Società "Trentino Riscossioni S.p.A.", con sede a Trento in Via Romagnosi, n. 9, codice

fiscale e partita I.V.A. n. 02002380224, Società per azioni soggetta ad attività di direzione

e coordinamento da parte della Provincia Autonoma di Trento, rappresentata da:

- RELLA Alberto, nato a Folgaria (TN) il giorno 23.07.1943 che interviene ed agisce nella

sua qualità di legale rappresentante, in forza della deliberazione del Consiglio di

Amministrazione della Società di data 11.06.2010;

PREMESSO CHE:

— l'art. 34 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3 ha autorizzato la Provincia

Autonoma di Trento a "costituire o a partecipare ad una società per azioni con le

caratteristiche previste dall'articolo 10, comma 7, lettere c) o d), della legge provinciale

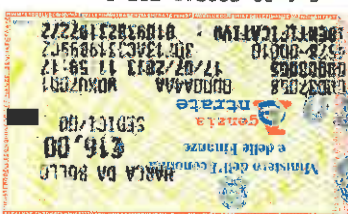
17 giugno 2004, n. 6, denominata "Trentino Riscossioni S.p.A.", alla quale la Provincia

medesima, i suoi enti strumentali e gli enti di cui al comma 2, possono affidare sulla base

di apposito contratto di servizio, anche disgiuntamente;

a) l'attività di accertamento, di liquidazione e di riscossione spontanea delle entrate;

b) la funzione di riscossione stragiudiziale e coattiva delle entrate ai sensi dell'articolo 7





IL SINDACO
Adm. Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Rella

comma 2 lett.) ex-quater del decreto legge 13 maggio 2011, n. 70 come convertito dalla legge 12 luglio 2011, n. 106;

c) l'attività di esecuzione e di contabilizzazione dei pagamenti degli aiuti previsti dalla vigente legislazione provinciale, fatto salvo quanto disposto al comma 3";

ai sensi del comma 2 del medesimo articolo 34, "lo statuto della società prevede che alla stessa possano partecipare anche gli enti ad ordinamento provinciale e regionale secondo quanto previsto dall'articolo 13, comma 2, lettera b). Il medesimo statuto può prevedere che alla stessa possano partecipare anche società a capitale interamente pubblico nonché, alle condizioni previste dallo statuto e nel rispetto del diritto comunitario, altri enti pubblici e la società costituita ai sensi dell'articolo 3 del decreto-legge 30 settembre 2005, n. 203, convertito, con modificazioni, dall'articolo 1 della legge 2 dicembre 2005, n. 248".

la Provincia, sulla base della normativa sopra esposta, ha costituito in data 2 dicembre 2006 la società Trentino Riscossioni S.p.A., con sede a Trento in Via Romagnosi, n. 9;

in ordine alla partecipazione nella Società degli enti ad ordinamento provinciale e regionale, l'articolo 13, comma 2, lettera b) della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3, prevede che "qualora il servizio pubblico sia svolto in forma associata tra più enti, l'esercizio di tutte le funzioni amministrative e di governo, comprese quelle di direttiva, d'indirizzo e di controllo, che il vigente ordinamento attribuisce agli enti titolari del servizio spetta (...) ad un consorzio tra gli enti, quale ente di diritto pubblico, ovvero a un apposito organo individuato dalla convenzione per la gestione associata nel quale sono rappresentati tutti gli enti titolari del servizio";

a tal fine è stato approvato, con delibera di Giunta provinciale n. 2293 del 19 ottobre 2007, lo schema di convenzione per la *governance* di Trentino Riscossioni S.p.A., ai sensi degli articoli 33, comma 7 ter e 13, comma 2, lettera b) della legge provinciale 16



IL SINDACO
Mariano Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Rella

giugno 2006, n. 3, a cui sono allegare, ai sensi dell'art. 4 della stessa, le condizioni generali di servizio tra gli enti firmatari della convenzione e la società Trentino Riscossioni S.p.A.:

l'Ente, Comune di Castelfondo, giuste deliberazioni dell'Organo competente di data 30.10.2012 e 28.03.2013, ha stabilito di aderire alla predetta convenzione;

conseguentemente, in data 18 luglio 2013 ha sottoscritto la convenzione ed acquisito n. 62 azioni della Società;

ai sensi dell'art. 3, comma 4, della citata convenzione, con l'atto dell'adesione alla medesima l'Ente aderente accetta anche le condizioni generali di servizio;

l'art. 1, comma 2, delle predette condizioni generali di servizio, prevede che, attenendosi alle disposizioni in esse contenute, ciascun Ente affidi alla Società, mediante contratto di servizio, anche disgiuntamente, almeno una delle attività indicate nell'art. 2, riguardanti almeno una delle entrate di cui al successivo art. 3 delle medesime condizioni generali o la funzione indicata nell'art. 2bis;

sulla base di tali disposizioni, occorre ora procedere alla stipulazione del contratto di servizio tra l'Ente e la Società, ai sensi dell'art. 34 della legge provinciale n. 3/2006;

la documentazione antimafia di cui al D.P.R. 3 giugno 1998, n. 252, articolo 1, comma 2), lettera a), non è richiesta per i rapporti tra Pubbliche Amministrazioni, Enti pubblici, Enti o Aziende vigilate dallo Stato o da altro Ente pubblico, Imprese comunque controllate dallo Stato o da altro Ente pubblico, fra le quali rientra la Società Trentino Riscossioni S.p.A.;

Tutto ciò premesso, che si intende parte integrante e sostanziale del presente atto, si conviene e stipula quanto segue:

Art. 1

OGGETTO



IL SINDACO
Alberto Kella

IL PRESIDENTE
Alberto Kella

Il presente contratto di servizio, di seguito denominato "Contratto", attenendosi alle	disposizioni contenute nelle Condizioni generali di servizio di cui in premessa, contiene la	disciplina concernente i rapporti intercorrenti tra l'ENTE, Comune di CastelFondo, di seguito	denominato "Ente", e la società "TRENTINO RISCOSSIONI S.p.A.", di seguito denominata	"Società", relativamente all'affidamento delle attività indicate nell'articolo 2 o della funzione	indicata nell'articolo 2bis.	Art. 2	ATTIVITÀ	Comma 1)	Ai sensi dell'articolo 34 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3, l'Ente, affida alla	Società la gestione delle seguenti attività:	a) riscossione spontanea delle seguenti entrate _____ a partire dal _____ periodo d'imposizione _____;	b) verifiche e controlli finalizzati al recupero delle seguenti entrate _____ a _____;	c) gestione e riscossione delle sanzioni per violazioni amministrative accertate dalla	Polizia Municipale e dagli Ausiliari del Traffico e/o della Sosta, da individuarsi	secondo i criteri indicati nell'allegato 1.	Nell'allegato n. 1 del presente contratto sono definite le fasi procedurali nelle quali si	esplicano le attività di cui al presente comma.	La titolarità della funzione impositiva e la sottoscrizione degli atti conseguenti all'attività	della Società rimangono in capo all'Ente, nei limiti di cui all'allegato n. 1. La Società svolgerà	le attività prodromiche, commesse e conseguenti a tale funzione secondo le specifiche richieste	e nei limiti definiti dal presente Contratto di Servizio.
--	--	---	--	---	------------------------------	--------	----------	----------	---	--	--	--	--	--	---	--	---	---	--	---	---



SINDACO
James Nidia

IL PRESIDENTE
Alberto Kella

Comma 2)

Le modalità di svolgimento delle attività affidate ai sensi del comma 1 del presente articolo

sono disciplinate dall'articolo 3 e dagli allegati n. 1 e 2.

Comma 3)

L'affidamento delle attività indicate nel comma 1 del presente articolo comporta anche

l'affidamento delle seguenti attività, in quanto applicabili:

a) supporto all'informazione ed assistenza agli utenti, compresa la predisposizione di

eventuali note di cortesia;

b) supporto e consulenza in fase di predisposizione di ruoli, liste di carico e documenti

analoghi;

c) supporto e consulenza in materia di ravvedimento operoso, compresa la

predisposizione del relativo programma di calcolo automatico;

d) supporto e consulenza in materia di accertamento con adesione ai sensi del Decreto

Legislativo 19 giugno 1997, n. 218;

e) supporto e consulenza in materia di applicazione del potere di autotutela;

f) supporto e consulenza in materia di conciliazione e contenzioso tributario instaurato

avverso atti impositivi emessi, con esclusione delle violazioni amministrative al

Codice della Strada;

g) fornitura all'Ente, sulla base dei dati disponibili ed in tempi utili per la

predisposizione del bilancio, di un flusso informativo volto a permettere

l'elaborazione delle previsioni di bilancio e di simulazioni in materia di entrate;

h) supporto e consulenza generali in ogni altra attività in materia di applicazione delle

entrate di cui al comma 1.

Comma 4)

L'Ente può affidare ulteriori attività alla Società con atto modificativo del presente Contratto.





IL SINDACO
Laura Nodda

IL PRESIDENTE
Alberto Bello

Comma 1)

OBBLIGHI DELLA SOCIETA'

Art. 3

sono disciplinate dall'articolo 3 e dagli allegati n. 2 e 3.

Le modalità di svolgimento delle funzioni affidate ai sensi del comma 1 del presente articolo

Comma 2)

La titolarità della funzione di riscossione e la sottoscrizione degli atti conseguenti all'attività

sono di competenza della Società. La Società svolgerà le funzioni connesse e conseguenti a

esplicano le funzioni di cui al presente comma.

Nell'allegato n. 3 del presente contratto sono definite le fasi procedurali nelle quali si

Sanzioni amministrative per tutte le annualità non prescritte;

Entrate patrimoniali per tutte le annualità non prescritte;

Tariffa Fognatura per tutte le annualità non prescritte;

Tariffa Acquedotto per tutte le annualità non prescritte;

IMUP per tutte le annualità non prescritte;

ICI per tutte le annualità non prescritte;

Società la funzione di riscossione stragiudiziale e coattiva delle seguenti entrate:

Ai sensi dell'articolo 34 della legge provinciale 16 giugno 2006, n. 3, l'Ente, affida alla

Comma 1)

FUNZIONI

Art. 2bis

documento che rientri nell'oggetto del presente contratto.

L'Ente consente l'inserimento del logo di Trentino Riscossioni S.p.A. all'interno di ogni

Comma 5)



IL SINDACO

James Ngdia

IL PRESIDENTE

Roberto Ralla

Le attività affidate ai sensi del Contratto possono essere svolte dalla Società direttamente
 ovvero, ove necessario e ferma restando la responsabilità della Società, avvalendosi di
 soggetti in possesso di adeguate capacità ed esperienze.

Commata 2)

Nello svolgimento delle attività affidate, la Società, fermo restando il rispetto degli obblighi
 previsti dall'articolo 4 delle condizioni generali di servizio, si impegna in particolare:

a) al mantenimento di un sito web su Internet nel quale è pubblicata ogni notizia ed
 informazione utile per l'utente/cliente e le modalità di accesso elettronico alla Società;

b) a realizzare, con cadenza almeno triennale, una indagine di Customer Satisfaction per
 rilevare il grado di soddisfazione degli utenti e le aree di criticità;

c) a riversare all'Ente le entrate riscosse con le modalità ed entro i termini previsti all'articolo
 7, tenuto conto dei criteri eventualmente stabiliti dal Comitato di Indirizzo della Società.

Art. 4

OBBLIGHI DELL'ENTE

Commata 1)

L'Ente si impegna a cooperare con la Società e, in particolare, ad adottare tempestivamente
 tutti i provvedimenti ed a porre in essere tutti gli adempimenti che rientrano nelle proprie
 competenze al fine di rendere più agevole la corretta ed efficiente esecuzione dei servizi
 oggetto del presente contratto da parte della Società.

Commata 2)

L'obbligo di cooperazione consiste, in particolare:

a) nel mettere a disposizione della Società le banche dati, di qualsiasi natura, finalizzate alla
 corretta gestione dei servizi affidati ed a fornire i flussi informativi necessari a tenerle
 aggiornate;

b) nell'inviare alla Società i flussi informativi, distinti a seconda del tipo di entrata e della



IL SINDACO
James Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Reina

modalità di riscossione, contenenti i dati necessari per effettuare la riscossione delle entrate affidate ai sensi dell'art. 2, nei termini e con le modalità di cui all'allegato n. 1 o per svolgere le funzioni di riscossione stragiudiziale e coattiva ai sensi dell'art. 2bis, nei termini e con le modalità di cui all'allegato n. 3;

c) nel mettere a disposizione tutte le procedure automatizzate realizzate per la gestione informatizzata dei servizi affidati alla Società, impegnandosi a mantenerle e ad effettuare su di esse le implementazioni necessarie ad incrementarne la funzionalità al duplice fine di snellire il lavoro e favorire i contribuenti;

d) nella collaborazione da parte degli uffici dell'Ente, che sono tenuti ad informare con congruo anticipo la Società in ordine alle eventuali modifiche ai regolamenti ed agli altri provvedimenti amministrativi dell'Ente che possono, in qualsiasi modo, incidere sull'erogazione dei servizi o sull'esercizio delle funzioni;

e) nella promozione del coordinamento fra la Società e gli organi e/o le strutture dell'Ente per fatti e comportamenti che possono incidere sui servizi/funzioni svolti dalla Società stessa;

f) nella possibilità, al fine di garantire lo svolgimento delle attività previste dall'articolo 2, di mettere a disposizione della Società beni e attrezzature a titolo gratuito, qualora necessari, secondo modalità concordate di volta in volta;

g) limitatamente all'attività di accertamento:

- nel provvedere entro il termine di 120 giorni o comunque, se antecedente, entro il termine di prescrizione, a verificare la documentazione fornita dalla Società ed a comunicare gli eventuali vizi o errori rilevati nella stessa;
- nel provvedere alla notifica degli avvisi di accertamento entro il termine di prescrizione;
- nel rendicontare alla Società entro un mese gli incassi intervenuti nel mese precedente, al fine di consentire una corretta fatturazione;



IL SINDACO
Ing. Nadia

IL PRESIDENTE
Liberto Rella

h) nel consentire, su esplicita richiesta della Società, l'accesso a tutti i documenti relativi al

procedimento.

Comma 3)

Le parti del presente contratto si attivano per assicurare la compatibilità dei rispettivi sistemi

informativi, al fine di un efficace dialogo tra gli stessi.

Art. 5

DEFINIZIONE DEI RAPPORTI ECONOMICO-FINANZIARI

Comma 1)

Per l'esecuzione delle attività affidate con il presente contratto, l'Ente verserà alla Società

l'importo determinato dall'applicazione delle tariffe stabilite dal Comitato di indirizzo

previsto dalla convenzione per la governance della Società.

Comma 2)

Le eventuali variazioni di tali tariffe apportate dal Comitato di indirizzo della Società saranno

applicabili al presente contratto con la decorrenza stabilita dal Comitato di indirizzo.

Comma 3)

In caso di gestione delle violazioni amministrative e fermo restando quanto previsto ai commi

precedenti, l'Ente rimborserà alla Società, qualora anticipata dalla medesima, le spese postali

di affrancatura, le spese di notificazione tramite messi comunali (qualora la regolazione non

avenga direttamente tra Enti), le spese per le procedure di riscossione all'estero nonché i

costi sostenuti per l'accesso e per le singole visure effettuate presso le banche dati del P.R.A.,

del D.T.T., e degli altri soggetti che dispongono delle informazioni necessarie per il corretto

completamento delle procedure affidate.

Comma 4)

Il compenso dovuto alla Società verrà incassato con le seguenti modalità:

a) in caso di riscossione diretta da parte della Società, con le modalità previste all'art. 7;





IL SINDACO

Alberto Berra

IL PRESIDENTE

Alberto Berra

Si definiscono riscosse le entrate che risultano accreditate sui conti della Società. Per giorno

Comma 2)

successivo alla data valuta di accredito sui conti della Società.

all'Ente, al netto dell'importo di cui all'art. 5, entro il quindicesimo giorno del mese

Riscossione ordinaria ICI: Le entrate riscosse ai sensi del presente contratto sono riversate

Comma 1 bis)

riversamento successivo.

Società ai sensi dell'art. 5, la parte residua di detti importi verrà trattata in occasione del

dall'Ente. Qualora l'entrata riscossa non sia sufficiente a coprire gli importi dovuti alla

giorno successivo allo scadere della decade medesima, salvo maggior termine disposto

ciascuna decade sono riversate all'Ente al netto dell'importo di cui all'art. 5 entro il decimo

Riscossione ordinaria: Le entrate riscosse dalla Società ai sensi del presente Contratto in

Comma 1)

RIVERSAMENTO

Art. 7

settimana successiva a quella nella quale è avvenuto il riversamento.

I dati di rendicontazione, distinti per giorno di riscossione, risulteranno disponibili nella

Comma 2)

diversificato in funzione delle singole entrate oggetto del presente Contratto.

La Società mette a disposizione sul proprio sito web un flusso informativo di rendicontazione.

Comma 1)

RENDICONTAZIONE

Art. 6

della fattura entro trenta giorni dalla data di emissione.

b) in caso di entrate riscosse dall'Ente e rendicontate dal medesimo, mediante pagamento



IL SINDACO

Francesca Nadia

IL PRESIDENTE

Alberto Rella

di riscossione si intende la data di valuta dell'accredito sui conti della Società o, nel caso di

accredito con valuta antergrata successivo alla chiusura delle operazioni necessarie per il

bonifico di riversamento, la data di accredito sui conti. Nel caso di riscossioni per le quali non

è possibile effettuare correttamente l'accredito per cause non imputabili alla Società, per

giorno di riscossione si intende quello di attribuzione dell'incasso all'Ente ed all'entrata.

Comma 3)

In sede di riversamento all'Ente la Società si impegna a tenere distinti gli importi per tipologia

di entrata.

Comma 4)

Nel caso di Gestione associata del servizio di Polizia Locale l'Ente può concordare con la

Società che le entrate derivanti dalla riscossione delle sanzioni amministrative siano riversate

direttamente ai singoli Enti costituenti la Gestione associata; in tale caso, se non diversamente

disposto dall'Ente capofila, gli importi di cui all'articolo 5 verranno suddivisi tra i medesimi

Enti.

Art. 8

ATTIVITA' DI CONTROLLO E INDIRIZZO

Comma 1)

Le funzioni di direttiva, indirizzo e controllo sulle attività affidate alla Società sono esercitate

dal Comitato di indirizzo della stessa.

Comma 2)

L'Ente esercita il controllo sui servizi affidati alla Società a mezzo del proprio rappresentante

nell'Assemblea di coordinamento, nell'ambito dei poteri e delle funzioni a tale organo

attribuiti dalla Convenzione per la governance della Società.

Art. 9

DURATA ED EFFICACIA



IL SINDACO
Imma Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Rella

Comma 1)

Il presente contratto è valido:

a) per l'attività di cui all'art. 2, comma 1), lett. a), dal _____ al _____;

b) per l'attività di cui all'art. 2, comma 1), lett. b), dal _____ al _____;

c) per l'attività di cui all'art. 2, comma 1), lett. c), dal _____ al _____;

d) per la funzione di cui all'art. 2bis, comma 1), per tutte le annualità non prescritte,

dalla data di sottoscrizione del presente contratto di servizio e sino al 31.12.2017.

Comma 2)

Il presente Contratto può essere integrato, modificato o prorogato con successivi atti

aggiuntivi.

Art. 10

SEGRETO D'UFFICIO E TUTELA DELLA PRIVACY

Comma 1)

Le notizie relative all'attività oggetto del presente Contratto comunque venute a conoscenza

del personale della Società, non devono essere comunicate o divulgate a terzi, né possono

essere utilizzate da parte della medesima, o da parte di chiunque collabori alla sua attività, per

fini diversi da quelli contemplati nel presente contratto.

Comma 2)

Le parti si impegnano a mantenere le misure di sicurezza idonee a salvaguardare la

riservatezza dei dati trattati secondo quanto previsto dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003,

n. 196 e successive modificazioni ed integrazioni.

Art. 11

REVOCA E RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Comma 1)

Il presente Contratto può essere risolto per grave inadempimento di una delle parti. La gravità



IL SINDACO
James Nadia

IL PRESIDENTE
Alberto Rella

del inadempimento deve essere valutata in senso oggettivo quale mancata o inesatta prestazione nel quadro generale dell'esecuzione e, avendo riguardo all'interesse concreto dell'altro contraente.

Commata 2)

La parte che rileva il grave inadempimento deve darne tempestiva comunicazione all'altro contraente, concedendo un congruo termine, pari almeno a trenta giorni, per adempiere agli obblighi contrattuali.

Commata 3)

E' inoltre causa di risoluzione del presente Contratto l'eventuale recesso da parte dell'Ente dalla convenzione per la *governance* delle società di sistema.

Art. 12

REGIME FISCALE

Commata 1)

L'imposta di bollo relativa al presente Contratto è ripartita tra le parti nella misura del cinquanta per cento.

Commata 2)

Al fini fiscali, le Parti dichiarano che il presente Contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, trattandosi di scrittura privata non autenticata non avente autonomo contenuto patrimoniale e comunque riguardante prestazioni soggette ad I.V.A.

Le parti danno atto che i soggetti responsabili delle comunicazioni relative alla gestione del presente contratto sono i seguenti:

- per la Società, Dott. Luca Tomasini - tel. 0461 / 495356 fax. 0461 / 495510 mail luca.tomasini@trentinorisccossionispa.it;

- per l'Ente, Segretario Comunale Dott. Paolo Bonvicini tel. 0463 / 889166 fax. 0463 / 88937 mail castelfondo@comuni.info.tn.it;





IL SINDACO

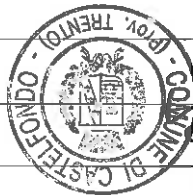
James Nadia

James Nadia

IL PRESIDENTE

Alberto Rella

Alberto Rella



IL SINDACO

Sottoscrizione del

James Nadia

James Nadia

IL PRESIDENTE

Alberto Rella

Alberto Rella

Trento, 18/07/2013

Sottoscrivono senza riserve, come appresso:

Le parti danno atto che tutto quanto precede è conforme alla loro volontà ed appreso